

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков


_____ Е.Л. Марьяновская
«31» августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРАКТИКИ

УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА

ТИП ПРАКТИКИ

**УЧЕБНАЯ ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПЕРВИЧНЫХ
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И НАВЫКОВ (1ИЯ)**

Уровень основной образовательной программы – бакалавриат

Направление подготовки – 45.03.02 Лингвистика

Направленность (профиль) подготовки – Перевод и переводоведение
(английский и японский языки)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (4 года)

3 курс, 5 семестр, 2 недели, 3 з.е.

Институт – Институт иностранных языков

Кафедра – лингвистики и межкультурной коммуникации

Рязань, 2020

1. ВИД (ТИП) ПРАКТИКИ

Вид практики – учебная.

Тип практики - учебная практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (1ИЯ).

2. ЦЕЛЬ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Целями проведения учебной практики являются:

- знакомство обучающихся с практическими навыками работы по выбранному направлению подготовки в реальных условиях профессиональной деятельности;
- практическая подготовка обучающихся к коммуникативному виду профессиональной деятельности;
- углубление и закрепление знаний, полученных обучающимися в ходе теоретических занятий в университете и формирование основ практического использования знаний для решения конкретных проблем функциональной стилистики в сфере письменной научной речи;
- формирование у обучающихся общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций: **ОК-7, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-2, ПК-7, ПК-9.**
- формирование навыков понимания иноязычных научных текстов, развитие умения выделять основные постулаты, аргументы и контраргументы, сопоставлять точки зрения ученых на одну и ту же проблему, суммировать содержание текста без потери важной информации, выделять ключевые словосочетания, переводить их и составлять на их основе двуязычный глоссарий по научной теме.

3. ФОРМЫ , СПОСОБЫ И МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Формы проведения практики: дискретно.

Способы проведения практики: стационарная.

Практика может частично реализовываться с применением дистанционных образовательных технологий (ЭИОС вуза, Zoom, Skype), при необходимости в дистанционном формате.

Место прохождения практики: РГУ имени С.А. Есенина, кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации Института иностранных языков.

4. МЕСТО ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО УНИВЕРСИТЕТА

Студенты 3 курса направления 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) «Перевод и переводоведение» проходят учебную практику по первому иностранному языку, которая является обязательной составной частью ОПОП ВО университета.

Учебная практика реализуется в рамках вариативной части Блока 2.

Во время учебной практики студенты знакомятся со спецификой языка науки, овладевают навыками использования общеупотребительной научной

лексики, учатся анализировать логику построения научного текста (статьи), учатся передавать основное содержание статьи, выделять главные мысли, составляющие теоретическую значимость статьи, разрабатывать двуязычные глоссарии по тематике изученных статей. Таким образом, студенты на практике используют приобретенные навыки и умения, приобретенные в практическом курсе 1 иностранного языка в русле избранного направления профессиональной подготовки.

В основе содержания учебной практики лежат знания, навыки и умения, полученные (и получаемые) обучающимися при изучении следующих учебных дисциплин:

- Русский язык и культура речи
- Практический курс первого иностранного языка
- Основы языкознания
- История иностранного языка
- Лексикология
- Социо-психологические основы перевода
- Введение в межкультурную коммуникацию

Освоение целевых навыков и умений позволит подготовить обучающегося для успешного прохождения производственной практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной (переводческой деятельности), а также будет способствовать успешному написанию курсовой и выпускной работы в рамках программы бакалавриата. Кроме того, учебная практика благотворно скажется на освоении следующих дисциплин

Учебные дисциплины:

Стилистика

Теория перевода

Производственная практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)

4.1. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Прохождение данной практики направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), профессиональных (ПК), общепрофессиональных (ОПК) компетенций:

- владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-7);
- владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями

высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

- способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);
- способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);
- владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-7);
- владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-9);

№ п / п	Ном ер/ инде кс комп етен ции	Содержание компетенции (или ее части)	Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики		
			В результате прохождения практики обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть
1	ОК-7	владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи;	основные мыслительные операции, свойственные научному дискурсу: анализ, обобщение, и т.д.	опознавать научный дискурс на фоне сопоставимых: научно-популярного, педагогического и пр. 2. сформулировать аргумент и контр-аргумент, причину и следствие и т.д.	1. культурой научной речи 2. способностью рассуждать логично и доказательно, с использованием общеупотребительной и литературной лексики.
2	ОП	способность	Основные	Рассматривать	Способностью

.	К-2	видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности;	принципы систематизации языковых явлений, принципы дихотомической классификации языковых фактов	языковые явления, включая их в гомогенные ряды по разнообразным критериям (тематическому, структурному, синонимическому и пр.)	устанавливать ассоциативные связи между языковыми явлениями различных уровней по конкретным критериям: целое и часть, антонимические отношения и пр.
3	ОП К-6	владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями и	1. принципы анализа текста по коммуникативным блокам 2. принципы членения абзаца на сверхфразовые единства	1. проследить логико-коммуникативное развертывание и найти нелогичность, отклонения от цели высказывания, обоснованные и необоснованные повторы. 2. пользоваться различными видами внутритекстовых связей.	1. техникой анализа текста в плане его композиционной структуры, целостности, логичности, достаточности. 2. методами и приемами речевого воздействия с учетом цели адресанта и коммуникативной ситуации
4	ОП К-7	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно	основы взаимодействия в ходе служебной деятельности	взаимодействовать в ходе служебной деятельности в соответствии с	навыками взаимодействия в ходе служебной деятельности в

		используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	в соответствии с этическими требованиями и к служебному поведению	этическими требованиями к служебному поведению	соответствии с этическими требованиями к служебному поведению
5	ПК-7	владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	1.Основные характеристики различных функциональных стилей с целью адекватности перевода научного, технического, делового и т.д. дискурса 2.типологию стилистических приемов, обуславливающих усиление воздействия на реципиента. 3.справочные материалы, содержащие информацию о различных реалиях.	1. отличить прямой локутивный акт от иллюкутивного намерения отправителя сообщения. 2. видеть подтекст во всех его проявлениях (ирония, намек, аллюзия, умолчание и т.п.) 3. выявить основные переводческие трудности в анализируемом тексте.	1.приемами замен и компенсаций использованных выразительных средств при переводе с учетом лингвокультурных различий 2. методикой комплексного стилистического анализа текста в рамках предпереводческого анализа
6	ПК-9	владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять	1. Различие между эквивалентностью и адекватностью 2. Наиболее общую терминологию	1.применять приемы перевода (в том числе, внутриязыкового), связанные с компенсаторными заменами	1.Способностью быстро оценивать идентичность или расхождение в высказанных точках зрения, и суммировать эти

		основные приемы перевода.	ю в избранной научной сфере (с учетом уже изученных лингвистических дисциплин)	2.применять приемы, связанные с объединением и разбиением предложений и абзацев	позиции на языке перевода. 2.Техникой пользования внутриязыковым переводом (парафразом) для высветления смысла и во избежание повторов.
--	--	---------------------------	--	---	--

4.2. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

В качестве основного оценочного средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике, позволяющего оценить уровень сформированности компетенций, выступает отчет (ОК-7, ОПК – 2, 6, 7, ПК-7,9), в котором обучающиеся представляют информацию, подтверждающую наличие у студентов соответствующих компетенций.

В связи с тем, что учебная практика призвана усовершенствовать языковую и дискурсивную компетенции студентов (как части общей коммуникативной компетенции), а также помочь студентам подготовиться к написанию курсовой работы по лингвистике в следующем, 6-ом семестре, отчет по практике представляет собой:

- резюме двух научных статей – на русском и на английском языках - по какой-либо области лингвистики и ли лингводидактики (сжатие примерно втрое);
- Двязычный глоссарий по тематике каждой из статей.

При выполнении задания студенты должны продемонстрировать компоненты компетенций, описанные выше, и в первую очередь, владение следующими умениями:

- Выявлять наиболее существенные характеристики научного текста, игнорируя второстепенную или избыточную информацию
- Перефразировать информацию в ходе ее сжатия лексическими и синтаксическими средствами – и для демонстрации понимания проблематики статьи, и для запоминания основной информации в сжатом виде;
- Оценить логичность и последовательность изложения

- Подвести итог: суммировать, в чем основные постулаты автора и его/ее вклад в данный раздел лингвистической науки.

Глоссарий к статье демонстрирует следующие компоненты целевых компетенций:

- Способность вычленить ключевые слова и словосочетания, отражающие данную сферу исследования
- Оценку их достаточности для обсуждения проблемы
- Поиски эквивалента на языке перевода
- При отсутствии однозначного эквивалента (то есть при несовпадении объема понятия в русском и иностранном языке) предложить ряд контекстно-обусловленных эквивалентов;
- Подобрать примеры для демонстрации выбора контекстно-обусловленного эквивалента.

По представленным материалам проводится собеседование, чтобы убедиться, насколько творчески и обоснованно студент осуществляет сжатие исходного текста и отбор вокабуляра для глоссария. При наличии в глоссарии случайных лексем студент осуществляет доработку двуязычного словаря по теме. А при поверхностном подходе к краткому изложению текста преподаватель задает вопросы по проблематике, чтобы проверить степень понимания проблемы. Студент должен уметь объяснить все научные термины и понятия, которые вошли в резюме научного текста. Это необходимо, чтобы студенты привыкали разбираться в деталях и никогда не оперировать недостаточно понятым материалом в собственной научной работе.

Возможные вопросы на собеседовании по материалам выполненных заданий:

- Каковы основные постулаты, выдвигаемые в статье?
- Имеет ли статья преимущественно полемический характер, характер объяснения или рассуждения? Покажите на примерах.
- Какими риторическими (дискурсивными) средствами выражения мыслей в основном пользуется автор? (Примерами, дефинициями, классификацией, причинно-следственной связью, ... и др.)
- Представлена ли научная новизна работы в авторской аннотации к ней?
- Какие из проблем, затронутых в статье, нашли наиболее полное отражение в разработанном вами глоссарии?

5. ОБЪЕМ ПРАКТИКИ В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И ЕЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ В НЕДЕЛЯХ

Общая трудоемкость практики составляет 3 зачетные единицы, 2 недели.

6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ

№ п/п	Этапы практики	Содержание деятельности обучающихся	Трудоемкость (в часах)		Формы текущего контроля
			Контактная работа	Иные формы	
1	Организационный	1.1.Инструктаж по охране труда и технике безопасности.	0,7		Ведомость по технике безопасности.
		1.2.Участие в установочной конференции.	1		Собеседование.
2.	Основной	2.1. Консультации руководителя практики от Университета (в т.ч. обсуждение рабочего графика (плана) практики.	2,15	2	Утверждение индивидуального задания и плана-графика. Собеседование.
		2.2.Ознакомление а) с правилами и приемами научного реферирования и составления резюме; б) с техническими требованиями по оформлению глоссария.		8	Собеседование.
				4	Собеседование.
		2.3.Работа в библиотеках ИИЯ, РГУ и Библиотеке имени Горького по поиску необходимой информации, выбор научных статей для обработки.		18	Собеседование, проверка выполнения индивидуальных заданий.
		2.4.Работа в сети Интернет по поиску необходимой информации.		16	Собеседование, проверка выполнения индивидуальных заданий.
		2.5.Отбор, обработка и организация отобранной информации.		16	Разбор и анализ проделанной работы по сбору информации. Уточнение/корректировка резюме статей на русском и английском языке.
2.6.Окончательное составление резюме двух научных статей – на русском и на английском языках - по какой-либо области		16	Разбор и анализ подготовленных практикантом резюме научных статей.		

		лингвистики и ли лингводидактики (сжатие примерно втрое)			
		2. 7. Окончательное оформление глоссария		16	Проверка выполнения индивидуальных заданий.
		2.8.Оформление отчета по практике.		6	Проверка отчета по практике.
3.	Заключительный	3.1.Участие в заключительной конференции.	2		Собеседование.
		3.2.Прохождение промежуточной аттестации	0,15		Собеседование.
<i>Итого часов по практике:</i>			6	102	
<i>Всего:</i>				108	

7. ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ ПО ПРАКТИКЕ

По итогам учебной практики обучающихся сдают письменные работы, представляющие собой, как описано выше, творческое резюме (сжатый пересказ русскоязычной и англоязычной научной статьи) и тематический двуязычный глоссарий к каждой из них.

Материалы должны быть сданы за три дня до окончания практики, чтобы руководитель мог подробно с ними ознакомиться и по ним подготовить вопросы для устного собеседования.

В тех случаях, когда программа практики не выполнена, не соблюден срок предоставления отчетных документов (индивидуальное задание, программа практики и работы, выполненные согласно индивидуальному заданию,) обучающийся получает дополнительное задание с уточнением параметров, которым работа должна соответствовать. Обучающиеся, не выполнившие программу практики без уважительной причины или не получившие зачет по ней, могут быть отчислены из университета как имеющие академическую задолженность в порядке, предусмотренном Уставом вуза.

В ходе прохождения учебной практики обучающийся поэтапно формирует пакет документов, необходимых для прохождения промежуточной аттестации по итогам практики. Данный пакет должен включать:

1. индивидуальное задание на практику, которое разрабатывается руководителем практики от института и выдается студенту перед началом практики;
2. Рабочий график (план) проведения практики

3. Отчет студента о прохождении практики, в своей содержательной части представляющий собой итоговые творческие работы в соответствии с заданием (сжатый пересказ русскоязычной и англоязычной научной статьи и тематический двуязычный глоссарий к каждой из них).

8. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

8.1 Основная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1	Е.Б. Карневская, В.М. Федосеева, З.Д. Курочкина, Н.И. Малиновская ; под общ. ред. Е.Б. Карневской. Английский язык. Стратегии пони-мания текста / Минск: Вышэйшая школа, 2013. - Ч. 2. - 256 с. – Режим доступа: – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=448133 (дата обращения: 27.04.2020). Допущено Министерством образования в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений по специальности "Современные иностранные языки"
2	Филология и коммуникативные науки / под общ. ред. А.А. Чувакина ; ред.-сост. А.А. Чувакин, С.В. Доронина, И.Ю. Качесова и др. – 2-е изд., стер. – Москва : Издательство «Флинта», 2015. – 497 с. : ил. – Режим доступа: URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482134 (дата обращения: 27.04.2020). Допущено УМО по классическому университетскому образованию в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений
3	Чувакин, А.А. Основы филологии / А.А. Чувакин ; под ред. А.И. Куляпина. – 3-е изд., стер. – Москва : Издательство «Флинта», 2016. – 241 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69125 (дата обращения: 27.04.2020). Режим доступа: https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=103797&sr=1 (дата обращения: 27.04.2020). Рекомендовано УМО по классическому университетскому образованию в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений
4	Арнольд И. В. Основы научных исследований в лингвистике: учебное пособие // И.В. Арнольд. - М.: Высшая школа, 1991.

8.2 Дополнительная литература

№	Автор(ы), наименование, вид издания, место издания и издательство, год
1	Колесникова, Н. И. От конспекта к диссертации [Текст] : учебное пособие по развитию навыков письменной речи / Н. И. Колесникова. - 9-е изд., стер. - Москва : Флинта: Наука, 2016. - 288 с.
2	Шуверова, Т.Д.. Reading, Translation and Style. Лингвостилистический и предпереводческий анализ текста [Электронный ресурс]: учебное пособие / Т.Д. шуверова. М.: Прометей, 2012.— 146 с – Режим доступа: http://avidreaders.ru/book/reading-translation-and-style-lingvostilisticheskiy-i.html (дата обращения: 27.04.2020).

8.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы, Интернет-ресурсы:

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 27.04.2020).

2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 27.04.2020).

3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 27.04.2020).

4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 27.04.2020).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 27.04.2020).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 27.04.2020).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 27.04.2020).

8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 27.04.2020).

9. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. - Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

10. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. - Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

11. Prezentacya.ru [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://prezentacya.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

12. Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. - Режим доступа: <https://infourok.ru/biblioteka> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

13. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

14. Инфоурок [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <https://infourok.ru>, свободный (дата обращения: 27.04.2020).

15. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

16. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электронная энцикл. // Гумер - гуманитарные науки. - Режим доступа: http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php, свободный (дата обращения: 27.04.2020).

17. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru> , свободный (дата обращения: 27.04.2020).

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ И ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ПРАКТИКИ

9.1 Информационные технологии

- использование сервисов электронной почты для обмена оперативной информацией;
- дистанционное консультирование посредством университетской системы e-learn.rsu.edu.ru;
- использование специализированных программных средств для решения научно-исследовательских и учебно-производственных задач в период прохождения практики;
- работа в электронных библиотечных системах;
- мультимедийные презентации проектов, отчетов по практике.

9.2 Требования к программному обеспечению

1. Самостоятельная работа в ходе практики проводится в комплексном читальном зале (учебный корпус № 1: г. Рязань, ул. Свободы, 46, лит. А).

Оснащенность помещения: комплект учебной мебели, имеются источники доступа в Интернет.

Рабочие станции:

Компьютер

Процессор: Intel Celeron 2.8 GHz, ОЗУ 1,5 ГБ , Жесткий диск 120 Gb, DVD RW, ОС: Windows 7 Pro

Компьютеры – 2шт.

Процессор: Intel Celeron 2.4 GHz, ОЗУ 1,252 ГБ , Жесткий диск 80 Gb, CDROM, ОС: Xubuntu

Компьютеры – 2шт.

Процессор: Intel Celeron 2.26 GHz, ОЗУ 512 МБ , Жесткий диск 60 Gb, CDROM, ОС: Xubuntu

Компьютеры – 3шт.

Процессор: Intel Celeron 2.4 GHz, ОЗУ 512 МБ , Жесткий диск 120 Gb, CDROM, ОС: Xubuntu

Компьютер

Процессор: Intel Celeron 2.26 GHz, ОЗУ 1,536 МБ , Жесткий диск 80 Gb, CDROM, ОС: Xubuntu

Компьютеры – 3шт.

Процессор: Intel Celeron 2.26 GHz, ОЗУ 1ГБ , Жесткий диск 80 Gb, CDROM, ОС: Xubuntu

2. Установочная и итоговая конференции проводятся в аудитории № 39 (учебный корпус № 1: г. Рязань, ул. Свободы, 46, лит. А).

Оснащенность помещения: Комплект учебной мебели, доска меловая; стационарный экран, телевизор Sumsung, имеются источники доступа в Интернет;

переносной ноутбук HP: Windows 7 Профессиональная, Производитель: Hewlett-Packard

Модель: HP 250 G1 Notebook PC

Процессор: Intel(R) Core(TM) i3-3110M CPU@2.40 GHz 64-разрядная ОП СИСТЕМА

Локальный диск (жесткий диск) объем 500 Гб.

Проектор NEC: Модель VT595 100-240V -50/60Hz 3.1-1.3A Max. M4*8 Lamp Type VT85LP.

Проектор ACER (MHL HDMI) P1173DLP Projector Модель QSV1308 Input 100-240V – 50/60 Hz/2.8A Серия: RJH5110014340043F8400

10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАКТИКИ

В ходе прохождения практики обучающиеся могут пользоваться следующими кафедральными помещениями:

Тип помещения	Оснащенность
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного, семинарского (практического) типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, проведения текущего контроля и промежуточной аттестации. Аудитория № 37а (учебный корпус № 1: г. Рязань, ул. Свободы, 46, лит. А)	Комплект учебной мебели, доска маркерная, интерактивная доска SMART Board, оснащена стационарным экраном, проектором NEC NP 100.
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского (практического) типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.	Комплект учебной мебели, оснащена телевизором Panasonic, видеомэгагнитофоном Panasonic Video Cassette Recorder, Hi-Fi Stereo NV –F 55, DVD BKK (HDMI) DV718Si

Аудитория № 38 (учебный корпус № 1: г. Рязань, ул. Свободы, 46, лит. А)	
<p>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного, семинарского (практического) типа, проведения групповых и индивидуальных консультаций, проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.</p> <p>Аудитория № 39 (учебный корпус № 1: г. Рязань, ул. Свободы, 46, лит. А)</p>	<p>Комплект учебной мебели, доска меловая; оснащена: стационарным экраном, телевизором Samsung, переносным ноутбуком HP: Windows 7 Профессиональная, Производитель: Hewlett-Packard Модель: HP 250 G1 Notebook PC Процессор: Intel(R) Core(TM) i3-3110M CPU @2.40 GHz 64-разрядная ОП СИСТЕМА Локальный диск (жесткий диск) объем 500 Гб.</p> <p>Проектор NEC: Модель VT595 100-240V -50/60Hz 3.1-1.3A Max. M4*8 Lamp Type VT85LP.</p> <p>Проектор ACER (MHL HDMI) P1173DLP Projector Модель QSV1308 Input 100-240V – 50/60 Hz/2.8A Серия: RJH5110014340043F8400</p>

11. ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ПРАКТИКИ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Практика для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья проводится с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Выбор мест прохождения практики для инвалидов и лиц с ОВЗ осуществляется с учетом их доступности для данной категории обучающихся.

12. ИНЫЕ СВЕДЕНИЯ И МАТЕРИАЛЫ